



# 开始!

美国农业部为过去欠缺服务的农民和牧场主提供的资源指南:

- 少数族裔
- 女性
- 退伍军人
- 新手, 以及
- 资源有限的生产商



# 开始：过去欠缺服务的农民和牧场主 (HUFR) 的资源

欢迎！我们很高兴您来到这里。本指南可以帮助您开始与美国农业部接触，无论您是农业、牧场或林业管理方面的新手，还只是刚刚开始与我们合作。从农业贷款到农作物保险，从自然保护计划到救灾援助，美国农业部在此为您和您的运营提供支持。

## 目录

您是一位过去欠缺服务的农民或牧场主吗？	4
您第一次访问服务中心	7
与农场服务局合作	11
贷款	11
针对社会弱势群体和新手农民和牧场主的专用贷款和计划	13
救灾援助	14
与自然资源保护局合作	16
造访您的农场，并为您制定自然保护计划	18
自然资源保护局的计划与资格	20
申请经济援助并了解您的合同	22
与风险管理局合作	24
城市农业	26
有机认证和有机过渡	27
其它资源	28
美国农业部的其它资源	29
额外的外部资源	29
附录一：理解复杂的土地所有权	30
附录二：了解环境合规	32
附录三：术语表	34
附录四：民权声明	36
附录五：为第一次访问美国农业部做好准备的工作表	37
附件六：注意事项及服务中心信息	38

## 您是一位过去欠缺服务的农民或牧场主吗？



在《农业法案》法规和美国农业部的政策中，有些群体被确定为“过去欠缺服务”(Historically Underserved)。在联邦政府的政策和计划中，这些社区成员过去一直欠缺服务或受到歧视。

美国农业部将四个群体定义为“过去欠缺服务”，包括以下农民或牧场主：

- 新手；
- 社会弱势群体；
- 退伍军人；及
- 资源有限。

美国农业部认识到需要包容所有人在内，并确保人们能公平获得服务。因此，针对那些符合美国农业部计划中过去欠缺服务生产商之定义的生产商，特殊条款包括特定的激励措施、豁免、优先

事项、休耕补助 (set aides) 及其它灵活性 (例如，增加对自然保护措施的财政援助，专门的自然保护资金和贷款分配以及获得实施自然保护措施的预付款)，提供给适用于这四个过去欠缺服务群体中的任何一个农民、牧场主和林地所有人。

全美几乎每个县都设有美国农业部服务中心，美国农业部的工作人员通过这些中心为当地的生产商提供财政援助、自然保护规划、风险管理计划等等。本指南特别关注下列方面：



### 农场服务局 (FSA)

农场服务局通常是生产商与美国农业部合作的的第一站。农场服务局可以为您提供一个农场编号，这个编号是参与美国农业部计划必需的。该机构提供一整套计划来帮助您创业和扩展业务、建立复原力并在灾后得以恢复。具体来说，农场服务局提供救灾援助、安全网、价格支持、农业贷款和自然保护计划。



### 自然资源保护局 (NRCS)

自然资源保护局根据个人的管理目标为农民和牧场主提供自然保护援助。自然资源保护局为规划和实施自然保护措施提供技术援助。财政援助可用于农田自然保护和地役权计划。



### 风险管理局 (RMA)

风险管理局通过有效的和基于市场的风险管理工具为美国农业生产商提供服务，以加强生产商及其社区的经济稳定性。

# 政府机构有关过去欠缺服务的农民和牧场主的定义

有关“过去欠缺服务”群体的定义可能会因美国农业部的机构和/或项目而异。下表提供了各机构之间有关过去欠缺服务群体的定义以及合格标准方面的任何差异。此外，有关这些机构所提供的不同计划和服务的更多信息，请参阅与农场服务局（从第 11 页开始）、自然资源保护局（从第 16 页开始）和风险管理局（从第 24 页开始）合作。

## 新手农民或牧场主 (BFR)

自然资源保护局标准	农场服务局标准	风险管理局标准
连续10年以上未曾经营过农场、牧场或非工业私有林 (NIPF) 的个人。	连续10年以上未曾经营过农场或牧场的个人。	个人在超过5个连续作物年（“全农场收入保护”为10个作物年）内没有积极经营和管理过对任何作物或牲畜具有可保利益的农场或牧场。
要获得资格，个人必须提供大量的日常劳动和运营管理，并与运营所在县或州的做法一致。		仅在所有的重大实益权益（10%或更多）持有人都符合新手农民或牧场主条件的情况下，企业实体才可以获得新手农民或牧场主福利。
如果所有成员中每个人都符合条件的话，则可以将法人实体或联合经营视为新手农民或牧场主。		
就农场服务局的“农场贷款计划”而言，如果所有成员都属于同一家族且每个人都符合条件的话，则该实体被视为新手农民或牧场主。		

## 社会弱势农民或牧场主 (SDFR)

我们确认，“社会弱势”这一术语并非是指符合以下定义的个人如何认同自己。本指南出于必要性将这一《农业法案》中使用的法律术语纳入，以便为那些美国农业部计划中欠缺服务的生产商提出一些具体的激励措施、优先事项和休耕补助。

自然资源保护局标准	农场服务局和风险管理局标准
是指某群体成员由于其作为该群体成员的认同而非个人素质而受到种族或族裔偏见方面的待遇。包括以下群体： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 美国印第安人或阿拉斯加原住民</li> <li>• 亚裔</li> <li>• 黑人或非裔美国人</li> <li>• 夏威夷原住民或其他太平洋岛民</li> <li>• 西班牙裔</li> </ul>	农场服务局和风险管理局使用与自然资源保护局之基于种族或民族的相同定义。然而，对于某些计划来说，农场服务局和风险管理局还包括女性的农民和牧场主在内。

如果企业中至少 50% 的所有权是由社会弱势农民或牧场主的个人持有，则可以将该法人实体或合法运营视为社会弱势农民或牧场主。

就农场服务局的农场贷款计划而言，实体的大部分必须由社会弱势农民或牧场主的个人拥有，除非他们已婚；在结婚的情况下，只需其中一位配偶必须是社会弱势农民或牧场主。



## 政府机构有关过去欠缺服务的农民和牧场主的定义 (续)

### 退伍军人农民或牧场主 (VFR)

自然资源保护局和农场服务局标准	风险管理局标准
<p>指曾在武装部队服役的个人，包括预备役人员；在不是被开除军籍的情况下退役；以及：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>符合新手农民或牧场主 (参见区别) 条件；或</li> <li>在过去 10 年里首次获得退伍军人身份。</li> </ul>	<p>曾在武装部队服役的个人，包括预备役人员；在不是被开除军籍的情况下退役；以及：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>在过去五年里首次获得退伍军人身份。</li> </ul>

如果一个企业中至少 50% 的所有权是由作为退伍军人农民或牧场主的个人持有，则可以将该法人实体或合法经营视为退伍军人农民或牧场主。

对于农场服务局的农场贷款计划，该实体的大部分必须由退伍军人农民或牧场主个人拥有，除非他们已婚；在结婚的情况下，只有其中一位配偶必须是退伍军人农民或牧场主。

### 资源有限的农民或牧场主 (LRF)

#### 自然资源保护局、农场服务局或风险管理局标准

在过去两年的每一年里，其直接或间接的农场总销售额不超过当前索引值的个人，并且：

- 在过去两年的每一年里，其四口之家的家庭总收入等于或低于国家贫困线；或
- 在过去两年的每一年里，其家庭总收入低于所在县家庭收入中位数的 50%。

为了确定您是否有资格成为资源有限的农民或牧场主，美国农业部在该网站 ([lrftool.sc.egov.usda.gov](http://lrftool.sc.egov.usda.gov)) 上提供了一个在线自我决定工具。

如果所有成员均分别符合条件，则可以将法人实体或联合经营视为资源有限的农民或牧场主。

就农场服务局的“农业贷款计划”而言，没有具体的有关资源有限的农民或牧场主的定义，因为所有申请人都必须在无法获得商业信贷的情况下才有资格获得农业贷款，因此所有人的金融资产都是有限的。

# 农业生产与自然保护

您可以在美国农业部服务中心办事处与农场服务局和自然资源保护局的工作人员面谈，讨论您的愿景、目标和美国农业部可以提供帮助的方式。

## 口译或辅助技术

我们为电话和面谈提供口译服务和辅助技术。

如果您需要其它交流方式，例如盲文、大字体、录音带、美国手语，请告知美国农业部机构，我们将为您提供帮助。如果您是聋哑人、耳背或有语言障碍，您可以通过联邦中继服务与美国农业部联系，电话是：(800) 877-8339。此外，计划信息可能会以英语以外的其它语言提供。有关英语以外语言的计划信息，请与当地的机构工作人员联系或访问该网站：[farmers.gov/interpret](http://farmers.gov/interpret)。

## 查找当地的美国农业部服务中心

请到该网站 ([farmers.gov/service-locator](http://farmers.gov/service-locator)) 查找当地的美国农业部服务中心。

## 美国农业部服务中心机构

### 农场服务局

如果您不熟悉如何与美国农业部合作，您的农场服务局团队成员可以帮助您获得一个农场编号。视您的饲养或种植情况而定，每个季节提交一份种植面积报告可以确保您有资格参加许多计划，并允许您在县农场服务局选举中投票（有关农场服务局县委员会的更多信息，请参阅第 28 页）。

农场服务局提供救灾援助、安全网、农业贷款和自然保护计划，并且是许多美国农业部记录的首选机构。

### 自然资源保护局

自然资源保护局工作人员会询问您的农场目标，并可以提供技术援助以制定一份自然保护计划，包括土壤图、放牧时间表和灌溉水管理计划等项目。

自然资源保护局为规划和实施自然保护措施提供技术援助。财政援助可用于农田的自然保护和地役权计划。

## 农作物保险和贷款援助

虽然有些美国农业部机构并非位于美国农业部服务中心，它们也可以在您开始时提供有用的服务。风险管理局管理联邦政府的农作物保险计划。通过与风险管理局合作的一个公私合作伙伴，农作物保险代理人在每个州和波多黎各销售联邦政府农作物保险单并提供相关服务。请到该网站 ([rma.usda.gov/Information-Tools/Agent-Locator-Page](http://rma.usda.gov/Information-Tools/Agent-Locator-Page)) 使用“代理人查找程序”查找您附近的农作物保险代理人。

农村发展署 (Rural Development) 可以为农村地区提供住房贷款援助和各种社区发展服务。农村发展署为包括农民在内的乡村企业提供资源，例如“增值生产商补助金”、“美国农村能源计划”和农场工人住房贷款。若需更多信息，请访问网站：[rd.usda.gov](http://rd.usda.gov)。





## 新手农民和牧场主协调员

每个州都有一名新手农民和牧场主协调员。如果您是农业新手（有10年或少于10年的经验），请访问该网站 ([farmers.gov/your-business/beginning-farmers/coordinators](https://farmers.gov/your-business/beginning-farmers/coordinators)) 查找本州的协调员。协调员可以帮助您确定资源或计划，为您的农场业务提供帮助，让您与当地办事处建立联系；并且，如果您是在规划阶段的话，协调员可以帮您就当地资源提供建议。

### 农场服务局外展协调员

农场服务局的州外展协调员致力于帮助生产商确定和参与农场服务局的计划，并与当地的农场服务局办事处合作，举办有关计划的教育和技术援助活动。每个州都有一名农场服务局州外展协调员，您可以在该网站查找您所在州的外展协调员：[fsa.usda.gov/programs-and-services/outreach-and-education](https://fsa.usda.gov/programs-and-services/outreach-and-education).



### 访问之前

1. **请致电农场服务局或自然资源保护局预约并与服务中心确认。**这样可以确保快速服务。我们的办事处可能会很忙，尤其是在计划注册和上报截止日期前后。如果您对特定计划感兴趣，请告诉我们，以便我们安排合适的专家为您提供帮助。若需联络信息，请访问网站：[farmers.gov/service-locator](https://farmers.gov/service-locator).

2. **做好准备。**询问工作人员您应该携带哪些信息，以便您能够充分利用预约机会。示例可能包括租赁协议或财产契约、正式税号（例如社会保险号或雇主身份证明）或法人实体文件。
3. **考虑好您的愿景。**您的业务和自然保护目标是什么？您面临的挑战是什么？您已经拥有哪些技能、资产、资源或经验？您还需要什么？您需要帮助找出差距在哪里吗？



## 访问期间

过去欠缺服务的生产商应保持更新农场记录，包括客户数据工作表 (AD-2047) 和社会弱势、资源有限和新手农民或牧场主认证表 (CCC-860)。AD-2047 和 CCC-860 表格包括您的联系方式和人口统计信息，以及作为资源有限和/或新手农民的身份。及时更新这些表格可以让当地的美国农业部团队成员更好地确定您是否有资格获得特殊条款，并确保您在我们针对欠缺服务的生产商的计划中收到有关特定激励措施和优先事项的信息。这些信息还有助于美国农业部了解它所服务的客户，以及我们的计划是如何影响到或尚未影响到欠缺服务的生产商。通过这些表格收集的信息，美国农业部能够确保将必要的资源分配到正确的地区。

在您开始时，可能并不需要所有这些步骤。如果您是在为贷款、救灾恢复、农作物保险或自然保护措施寻求任何形式的财务援助的话，您则可能会与服务中心的工作人员一起来完成这些步骤中的每一步。如果您只是想了解更多信息或是就与您的土地有关的问题从自然资源保护局获得技术援助的话，除非您决定寻求经济援助，否则您将大部分时间花在第二项上。

- 1. 获取农场编号。** 参与大多数的美国农业部计划都需要一个农场编号。获取编号是免费的。在没有农场编号的情况下，自然资源保护局也可以提供技术援助，但获得经济援助资格则需要农场编号。请带上正式税号(例如社会安全号码或雇主识别号码 (EIN)) 以及地契契据。如果您不是拥有土地的话，请携带租赁协议，以证明您拥有财产的控制权。如果您的运营是法人企业或实体，您可能还需要提供证据证明您具有与美国农业部签订合同的签字权和法律能力。农场编号是与土地而非生产商相关。因此，即使您以前有过一个编号，也请确保您目前经营的土地附有一个编号。如果您搬家或取消租约，农场编号将属于土地，而不是属于作为经营者的您。
- 2. 讨论您的业务和自然保护目标。** 当地的农场服务局或自然资源保护局团队成员会首先了解您对土地的愿景，然后就适合您需求的计划提供建议。例如，您是想获得资金？在自然灾害后进行重建？还是想改善土地的土壤健康？通过更好的灌溉策略节约用水？或是吸引更多的野生动物？
- 3. 制定一份满足自然保护合规规定的计划。** 如果您打算申请经济援助，您需要向农场服务局提交一份 AD-1026 表格，这是一份高度易蚀土地和湿地证明表格。这将有助于美国农业部确定您的农场或牧场上是否有被认为受该规定约束的具有高度易蚀风险的土地或的湿地。大多数美国农业部的计划资格都需要遵守这些规定，包括救灾援助、安全网、农业贷款和自然保护计划以及农作物保险。



如果您在继承人财产上耕种或拥有继承人财产，则农场服务局可以接受替代文件，以帮助您获得一个农场编号并参与农场计划（请参阅第 30 页的“理解复杂的土地所有权”）。您所在州的农场服务局外展协调员或者当地的农场服务局办事处可以帮助您完成农场编号的办理过程。如需更多信息，请访问：[farmers.gov/heirs](https://farmers.gov/heirs)。



## 访问之后

1. **向农场服务局提交种植面积报告**，且无论运营规模大小，每年都应持续提交，以保持符合各种计划资格，并确保在发生灾难时您能够收到正确付款。年度种植面积报告描述您目前种植的作物、在何处种植、歉收和被阻种植的作物 (prevented plant crops)，以及您运营中的其它土地用途。这将确保美国农业部的计划资格以及付款的准确性。欲了解更多信息，请访问网站：[farmers.gov/working-with-us/crop-acreage-reports](https://farmers.gov/working-with-us/crop-acreage-reports)。
2. **与当地办事处保持联系**。如果您的业务发生变化、遇到灾难或困难，或者您对美国农业部的计划和服务有任何问题，请让我们知道。
3. **了解自助服务选项**。为节省访问时间或干脆省掉访问，您无需前来服务中心即可管理与美国农业部有关的大部分业务。请在该网站 [farmers.gov/sign-in](https://farmers.gov/sign-in) 创建一个 **farmers.gov** 账户，用来管理您在服务中心之外的一些美国农业部业务，譬如签署文件、申请计划以及跟踪贷款和合同信息。
4. 与您所在地区的**农作物保险代理人联系**，讨论制定保险计划的风险管理选项。可使用风险管理局的“代理人查找程序” (Agent Locator) ([rma.usda.gov/en/Information-Tools/Agent-Locator-Page](https://rma.usda.gov/en/Information-Tools/Agent-Locator-Page)) 获得一份美国农业部认可的保险提供商的农作物保险代理人列表。
5. 与可能有兴趣了解更多有关美国农业部服务的朋友、邻居或亲戚**分享您的经验**。

若需更多信息，请访问：[farmers.gov/](https://farmers.gov/)

4. **验证资格**。大多数美国农业部计划均要求生产商必须提交一份 CCC-941 (收入证明表)，以验证他们的调整后总收入不超过90万美元 (\$900,000)。当地的服务中心工作人员将会帮助您确定并提交必要表格。
5. **自我认定为新手、退伍军人、社会弱势群体和/或资源有限的农民或牧场主**。请为这两家机构 (农场服务局和自然资源保护局) 确认，以确保您能够收到我们针对欠缺服务的生产商的计划中所提出的有关具体激励措施和优先事项的信息。这些信息还有助于农场服务局和自然资源保护局了解我们服务的客户，以及我们的计划如何对欠缺服务的生产商产生影响或有无影响。请到农场服务局要求填写“CCC 860表格”，并在自然资源保护局填写“AD-2047表格”。
6. **安排现场考察**。根据您的目标和时间安排，请安排外地办事处成员就您的土地进行现场考察，以更多了解您的运营并制定您的自然保护计划。
7. **提交计划申请**。美国农业部可以帮助您确定那些计划适合您的目标，并帮您填写所需表格。
8. **获取收据副本**。当您在当地办事处申请计划或获得帮助时，办事处将会创建一份“服务收据” (Receipt of Service) 文件，作为您与办事处互动和访问的记录。



## 与农场服务局合作

美国农业部农场服务局通常是许多农民、牧场主和林农与之打交道的第一个机构。农场服务局提供农业贷款、救灾援助、安全网、商品贷款和自然保护计划，是许多美国农业部记录的首选机构。农场服务局是您开始农场服务之旅并获得农场编号的地方，这个编号是大多数美国农业部援助所必需的。

### 贷款

农场服务局提供贷款帮助您创建、扩大或维护家庭农场或牧场。“农场贷款发现工具”是一个很好的起点，请访问网站：[farmers.gov/fund/farm-loan-discovery-tool](https://farmers.gov/fund/farm-loan-discovery-tool) 在特定的资金名称下，农场服务局将其直接和担保“农场所有权” (FO) 和“经营贷款” (OL) 资金、“小额贷款”资金和“青年贷款”资金的一部分用于社会弱势群体和新手农民或牧场主。其它一些农场服务局的贷款和计划也会对社会弱势农民或牧场主以及新手农民或牧场主给予优先考虑，包括“直接农场所有权首付贷款”和“土地合同担保”。

对于农场服务局来说，社会弱势农民或牧场主包括女性、美国印第安人或阿拉斯加原住民、黑人或非裔美国人、亚裔、夏威夷原住民、太平洋岛民和/或西班牙裔的生产商。要考虑获得这种专用资金，贷款申请人必须自愿提供有关种族、民族和性别信息。对农场服务局来说，新手农民或牧场主是指连续 10 年以上未经营过农场或牧场的人。请注意，在美国农业部的各个机构之间，这些定义可能是不同的。所有的有关过去欠缺服务指称的完整定义均载于本指南的第一部分（从第页开始）。农民或牧场主不必在确认自己是社会弱势农民或牧场主与新手农民或牧场主之间进行选择，在一个名称与另一个名称之间做出决定也并不带来任何“好处”。

有关农业贷款的更多信息，请访问网站：  
[fsa.usda.gov/farmloans](https://fsa.usda.gov/farmloans).

	用途	特别条款	贷款类型
农场所有权	可用于购买或扩大农场或牧场，购买农场运营所需的地役权或通行权，建造或改善建筑物，实施水土自然保护措施，并支付成交费用。	直接农场所有权贷款的还款期限各不相同，但不会超过40年。	可以是直接的或担保的（参见下面的描述）。  也可作为小额贷款（<50,000美元）提供，但这些贷款有自己的条件和条款。
经营贷款	可用于支付牲畜、家禽、农场设备、饲料、种子、燃料、肥料、化学品、保险和其它运营费用。也可用于培训费用、成交费用以及债务重组和再融资。	直接经营贷款的还款期限取决于资金的使用和确保贷款的抵押品，通常为一年到七年。	

	直接	担保	小额贷款
贷方	农场服务局为符合条件的农民提供。	由受联邦或州监管的贷款机构（银行、储蓄和贷款、农场信贷系统单位）提供，并由农场服务局担保。如果借款人违约的话，农场服务局为贷款机构所遭受的任何损失提供最高95%的担保。该贷款担保计划可帮助生产商以更优惠的条款和超出农场服务局贷款限额的贷款获得商业信贷，同时降低商业贷款人的风险。有关详细信息，请参阅： <a href="https://fsa.usda.gov/programs-and-services/farm-loan-programs/guaranteed-farm-loans">fsa.usda.gov/programs-and-services/farm-loan-programs/guaranteed-farm-loans</a> 。请在以下网站查找担保贷款的贷款人： <a href="https://fsa.usda.gov/Assets/USDA-FSA-Public/usdfiles/Farm-Loan-Programs/xls/Lender_List_for_Webpage.xlsx">fsa.usda.gov/Assets/USDA-FSA-Public/usdfiles/Farm-Loan-Programs/xls/Lender_List_for_Webpage.xlsx</a>	农场服务局为符合条件的农民提供。
还款和期限	直接经营贷款的还款期限取决于担保贷款的抵押品，通常为一年到七年。直接的农场所有权贷款的还款期限各不相同，但不会超过40年。	担保贷款的贷款条款由贷方设定。	运营和所有权小额贷款每笔最高金额为五万美元（\$50,000）。对于经营小额贷款，还款期限可能会有所不同，但不超过七年。年度经营贷款在12个月内或在农产品销售时偿还。对于所有权小额贷款来说，还款期限可能会有所不同，但不会超过25年。
利率	利率根据政府的借贷成本定期设定。	利率由贷方确定。	利率是基于在小额贷款批准或成交时有效的常规农场服务局之农场所有权和经营贷款的利率，以较低者为准。
使用类型	可能是农场所有权贷款或经营贷款（见上文描述）。		可能是农场所有权贷款或经营贷款（见上文描述）。所有权和运营小额贷款的条款和资格与普通的农场所有权和经营贷款不同。

## 小额贷款

作为一种有吸引力的贷款选择，小额贷款为那些小规模、新手农民或牧场主以及利基 (niche) 和非传统业务提供更灵活的信贷选择，例如那些参与农贸市场或社区支持农业 (CSA) 直接营销和销售的农场，或那些使用水培、鱼菜共生、有机和垂直种植方法或在城市环境中种植的人们。由于贷款金额较小，小额贷款的申请流程较为简单，完成申请所需的文件也较少。管理经验和贷款担保方面的要求也已修改，以适应退伍军人、小规模运营和新手农民或牧场主的需要。申请人可申请总计最高十万美元 (\$100,000) 的小额贷款：农场所有权贷款最高为五万美元 (\$50,000)，经营贷款最高为五万美元 (\$50,000)。有关小额贷款的更多信息，请访问网站：[fsa.usda.gov/programs-and-services/farm-loan-programs/microloans/](https://fsa.usda.gov/programs-and-services/farm-loan-programs/microloans/)。

## 青年贷款

青年贷款为 10 至 20 岁的青年提供，他们在教育农业项目方面需要帮助。资金只能用于支付与批准项目相关的费用，包括购买牲畜、种子、设备和用品；购买、租用或修理所需的工具和设备；并支付项目的运营费用。批准的项目必须满足要求，包括能够产生足够的收入来偿还贷款金额和全额应计利息，以及成为有组织和受监督计划的一部分，还包括一些其它要求。最高贷款额为五千美元 (\$5,000)。还款期从一年到七年不等，具体取决于贷款金额、用途和项目。青年贷款的累积利率与直接经营贷款利率相同。有关青年贷款的更多信息，请访问网站：[fsa.usda.gov/youth-loans](https://fsa.usda.gov/youth-loans)。

## 针对社会弱势群体和新手农民和牧场主的专用贷款和计划

### 首付计划

“直接农场所有权首付”贷款是唯一专门针对社会弱势农民或牧场主、退伍军人和新手农民或牧场主的农场贷款计划。首付贷款资金只能用于支付购买家庭农场或牧场的部分资金，其利率最低至 1.5%。



贷款申请人必须支付至少 5% 的农场或牧场购买价格首付，农场服务局将提供高达 45% 的资金，最高贷款额为 30 万零 150 美元 (\$300,150)。首付贷款未能涵盖的购买价格余额以及贷款申请人的首付可以由商业贷款人提供资金。

### 贷款服务选项

除发放贷款之外，对于那些由于无法控制的原因而未能按期偿还农业贷款计划债务的借款人，农场服务局还会提供多种贷款服务选择。视借款人的资格和贷款条款而定，贷款服务选项包括但不限于：债务搁置、合并和延期还款 (rescheduling)、重置分期偿还 (re-amortization)、延期、减记等。

### 如何申请及更多信息

直接贷款或贷款服务援助的申请可以提交给为运营所在地区提供服务的当地农场服务局办事处。对于担保贷款，申请人必须向参与“担保贷款计划”的商业贷款人提出申请。请与当地的农场服务局办事处（设于美国农业部服务中心）联系，以获取参与贷款人的名单并了解有关农场服务局贷款计划的更多信息。更多信息可在线获取：[farmers.gov/fund](https://farmers.gov/fund)。



## 救灾援助

美国农业部还可以帮助您从自然灾害造成的损失中得以恢复。例如，用于补偿因某些自然灾害造成的牲畜死亡的“**牲畜赔偿计划**”，以及为符合条件的牲畜、蜜蜂和农场养殖鱼类生产商提供财政援助的“**牲畜、蜜蜂和农场养殖鱼类紧急援助计划**”，以应对因疾病和某些恶劣天气事件或损失条件造成的损失。那些无法获得传统农作物保险的非保险作物生产商可以获得“**无保险作物救灾援助计划**”保险，为因自然灾害而导致的产量下降、作物损失或被阻种植的作物提供保护。新手、资源有限、社会弱势和合格的退伍军人农民或牧场主有资格获得服务费免除和 50% 的保费减免。

生产商可能有资格通过“**树木援助计划**”获得成本分摊援助，以重新种植或修复损失或损坏的树木、灌木或藤蔓。树木援助计划是对“**非保险农作物救灾援助计划**”或联邦政府农作物保险的补充，在所有情况下均涵盖农作物，但不涵盖植物或树木。就干旱而言，农场服务局的“**牲畜饲料救灾计划**”可以补偿由于下列原因导致的牧场损失：放牧草料作物和牧场的干旱；或那些通常允许放牧牲畜但由于符合条件的火灾而被禁止放牧的联邦土地上的干旱。

如果您所在县被指定为遭受主要或连续灾害（是指农业部长指定的自然灾害或总统宣布的自然灾害或紧急情况），您则可能有资格获得低息**紧急贷款**，帮助您更换基本财产，购买牲畜、设备、饲料和种子等投入品，支付家庭生活费用，或为与农场相关的债务和其它需求再融资。“**紧急自然保护计划**”和“**紧急森林恢复计划**”可以帮助土地所有人、租户经营者和森林管理人提供财政和技术援助，以恢复受损的农田或森林。

在某些条件下，允许在自然保护区计划的土地上进行**干草生产和放牧**，以提高自然保护区计划覆盖的质量和性能，或为因某些自然灾害而导致的牲畜生产商提供紧急救济。有两种类型的干草生产和放牧授权：非紧急和紧急。

请从当地服务中心和该网站 ([fsa.usda.gov/disaster](https://fsa.usda.gov/disaster)) 获取有关上述计划的更多信息和细节。请到该网站 ([farmers.gov/recover](https://farmers.gov/recover)) 查找救灾援助发现工具、救灾援助概况介绍、农场贷款发现工具等。如需农作物保险索赔方面的帮助，生产商和土地所有人应与其农作物保险代理人联系 ([rma.usda.gov/en/Information-Tools/Agent-Locator-Page](https://rma.usda.gov/en/Information-Tools/Agent-Locator-Page))。关于农场服务局和自然资源保护局的计划，人们应与当地的美国农业部服务中心联系 ([farmers.gov/service-center-locator](https://farmers.gov/service-center-locator))。

## 收入安全网/商品价格支持

### 农场储存设施贷款

“农场储存设施贷款计划” (FSFL) 提供低息融资，因此生产商可以建造或升级设施来储存商品。如果您生产符合条件的商品，这些贷款可以用于支持水果和蔬菜的冷藏以及清洗和包装设施及相关设备，这可能对城市生产商等有用。贷款期限从三年到 12 年不等。存储设施的最高贷款额为 50 万美元 (\$500,000)。存储和搬运卡车的最高贷款额为 10 万美元 (\$100,000)。在传统形式中，农场储存设施贷款需要 15% 的首付，但它也在小额贷款类别中提供，最高总余额为五万美元 (\$50,000)，首付为 5%。有关农场储存设施贷款的更多信息，请访问：[fsa.usda.gov/programs-and-services/price-support/facility-loans/farm-storage/index](https://fsa.usda.gov/programs-and-services/price-support/facility-loans/farm-storage/index)。

### 商品贷款

“营销援助贷款” (MAL) 和贷款不足付款 (LDP) 是在收获或剪毛期间可用的营销工具。营销援助贷款在收获期间提供临时融资，帮助农业生产商满足现金流需求，而无需在市场价格通常处于收获时间低点时出售商品（包括某些行列作物、羊毛、马海毛和蜂蜜）。这使生产商可以在更有利的市场条件出现之前推迟销售商品。在收获时（或在剪羊毛和马海毛时）将产品储存起来可使全年的商品营销更加有序。

### 乳制品保证金保险

“乳制品保证金保险”计划 (Dairy Margin Coverage) 是一项自愿计划，它为乳制品经营提供风险管理保障，当全国牛奶价格与平均饲料成本之间的差额（差价）低于计划参与者所选择的特定水平时，将向生产商支付费用。对于那些资源有限、新手、社会弱势群体或退伍军人农民和牧场主，可以提供年费减免。

### 农业风险保险 (ARC) 和价格损失保险 (PLC)

“农业风险保险计划”是一项收入支持计划，当实际作物收入低于指定的保证水平时提供付款。当涵盖商品的有效价格低于其有效参考价格时，“价格损失保险计划”提供收入支持付款。涵盖的商品有 22 种。资格基于这 22 种涵盖商品的历史“基础”种植面积。

### 自然保护

#### 自然保护区计划

“自然保护区计划” (CRP) 由农场服务局管理，而自然资源保护局则为资格确定、自然保护规划和措施实施提供技术援助。自然保护区计划鼓励农民将高度易蚀农田或其它对环境敏感的土地改造成植被，例如栽培牧草或原生草、野生动物种植、树木、过滤带或河岸缓冲区。生产商在多年合同期内每年获得租金。提供财政援助以建立植物覆盖措施。大多数合同的期限为 10 到 15 年，个人生产商有资格申请。

请从当地服务中心和该网站 [fsa.usda.gov/disaster](https://fsa.usda.gov/disaster) 获取有关上述计划的更多信息和详情。





## 与自然资源保护局合作

与自然资源保护局一起完成的所有工作都是自愿、免费和保密的，自然资源保护局的工作人员将与农村和城市环境中任何规模的生产商合作。自然资源保护局雇佣自然资源专业人士，例如土壤保护专家、生物学家、林务员和工程师。这些专业人士可以帮助您：

- 为您的运营制定自然保护计划。

**自然保护计划**是对土地的评估，可帮助您确定如何在管理好您所看管的自然资源（包括土壤、水、空气、植物、动物和能源）的同时实现经营目标。它以清晰的分步格式编写，可满足您的个人需求。制定自然保护计划的过程是您和自然保护规划者之间的合作。自然保护规划师会在每一步都为您提供必要帮助。

- 自然保护计划记录您目前的运营管理以及您希望在未来运营中采用的措施或活动，以改善自然资源的保护并最大限度地降低环境风险。它包括专门为每个客户定制的工具和资源，例如土地使用图、土壤信息、照片、资源清单、经济成本和收益、推荐措施计划、维护计划和工程说明。所有这些都是基于您的目标和资源需求。

- **自然保护**规划活动和设计与实施活动支持制定重点关注特定领域的正式计划，譬如有机过渡、综合养分管理、林业、传粉媒介以及野生动物。这些计划可以帮助您实现特定的运营目标。

- **技术援助**旨在解决计划中所确定的资源问题。自然资源保护局提供免费的技术建议，帮助您利用自然资源机会并通过合理的土地管理决策来解决您的运营问题。
- **经济援助**旨在帮助您实现自然保护目标。请与当地的美国农业部服务中心联系，以获取一份所有的可用计划列表，包括当前为自然保护措施提供的经济激励措施。





除当地的自然资源保护局办事处之外，您还可以选择与技术服务提供商 (TSP) 合作，技术服务提供商是在自然保护规划和设计方面具有技术专长的个人或企业。技术服务提供商是一些由农民、牧场主或林地所有人选择并代表自然资源保护局提供服务的顾问。他们可以帮助您开展某项自然保护规划活动或自然保护措施的设计、实施和检查。

## 自然保护问题

自然资源保护局对自然资源的定义包括土壤、水、空气、植物、动物、人类和能源方面的考虑。请在该网站 ([farmers.gov/conserves/tool](https://farmers.gov/conserves/tool)) 查看“自然保护问题工具”或在下面圈出您感兴趣的项目，以便就您的自然保护改善工作开始规划。可以解决每个自然保护问题的一些措施示例如下所示。

- **土壤：** 减少或防止土壤侵蚀；保持和改善土壤的健康和质量。  
作物轮作、护田作物、覆盖、残茬和耕作管理、梯田、纵坡稳定结构、放牧管理计划
- **水：** 改善您运营范围内外的水质；减少和防止供水过多或不足的问题。  
灌溉水的管理、浇水设施、过滤带、屋顶径流结构、溪流栖息地改善、湿地措施、营养管理、废物处理泻湖

- **空气：** 在您的运营中最大限度地减少颗粒物、杀虫剂、恶臭和温室气体的排放和漂移。  
绿篱、建立树木/灌木、田间边界、河岸森林缓冲区、防风林/防护林、燃烧系统改进
- **植物：** 提高生产力和促进健康，增加生物多样性，减少害虫，降低野火威胁。  
养分管理、间作 (Alley Cropping)、等高耕作、病虫害综合管理、林分改良、植树、自然保护覆盖、灌木管理、大棚养殖系统 (High Tunnel System)、规定放牧
- **动物：** 为牲畜提供饲料、草料、水和庇护所；建立或加强野生动物栖息地或生物多样性。  
牧草种植、建造牲畜庇护所、规定放牧、牧场种植、自然保护覆盖、野生动物栖息地管理、堆肥设施、林牧复合 (Silvopasture)、废物管理措施、浇水设施
- **能源：** 提高设备、设施、农业/牧场措施和田间作业的能源效率。  
农庄能源改善、变频驱动、现场作业减排



## 造访您的农场，并为您制定自然保护计划

一旦您安排了与自然资源保护局代表的首次会面并开始就您的自然保护目标进行对话，自然资源保护局的工作人员将会访问您的运营基地，以便更好地了解有关您的目标和目的的更多信息。

### 自然保护的规划过程



### 步骤 1-4：就您运营中的资源、问题和机会进行评估

- 工作人员将与您一起讨论该地点的自然资源并确定您关注的领域，这可以被视为改善土地条件或减少您的运营对环境影响的机会。自然资源保护局的环保专家可以帮助您评估资源问题的根本原因，以确保您的着眼点是问题的实质而非表面现象。
  - 什么是**资源问题**？资源问题的定义是指土壤、水、空气、植物或动物资源基础的预期性退化，以至于资源的可持续性 or 预期用途受到损害。自然资源保护局将与您一起评估这些资源的状态。有关资源问题的示例，请参见上述“自然保护问题”部分。
- 请准备好详细回答有关您的土地和运营的问题。这些问题可能包括种植的作物类型、使用的设备和方法以及营养或杀虫剂的应用。有关您可能需要准备的其它信息，请参阅本指南结尾的“为第一次访问美国农业部做好准备的工作表”。自然资源保护局的大部分计划都是由技术人员执行的，他们可能会测量、采集土壤样本、估量，并了解您的想法，以便可以定制计划以满足您的需求。自然资源保护局拥有最先进的自然保护软件程序，这些程序与评估工具相关联，可帮助您就运营中的最佳自然保护活动做出决策。
  - 与自然资源保护局一起完成的所有工作都是**自愿、免费和保密的**。自然资源保护局不是监管机构，出于自然保护规划目的而提供给自然资源保护局的所有信息都是严格保密的。若在您的运营中观察到环境风险，自然资源保护局不会在未经您允许的条件下分享有关此类环境风险的信息，而是会就机会或要求提出建议。

## 步骤 5-7：制定自然保护计划

- 工作人员将与您一起确定自然保护措施，以解决问题并帮助您实现目标，这将成为有关您的运营的自然保护计划的一部分。但是，制定自然保护计划并不意味着您将自动获得经济援助批准，也不意味着您不需要申请援助。
- 请记住，这是**您的**计划。因此，您应该就需要包括在内的自然保护措施做出决定。
- 视当地的资金和资格优先事项而定，可能会提供财政援助来支持规划和实施。以下是您可能会有资格获得的一些措施和帮助示例：
  - **土壤健康**：越来越多的农民都在使用土壤健康管理系统来改善土壤的健康和功能。自然资源保护局为许多土壤健康措施提供帮助，包括覆盖作物、减耕或免耕、等高缓冲带 (**contour buffer strips**)、轮作和自然保护覆盖。
    - 如果您是在城市环境中工作，请查看下列自然资源保护局的“城市土壤” (**Urban Soils**) 网站，其中包括调查、链接和指南，包括“城市土壤入门” (**Urban Soil Primer**)，为房主和租房者、当地规划委员会、物业经理、学生和教育工作者提供有关城市土壤的基本知识。[nrcs.usda.gov/wps/portal/nrcs/detail/soils/use/?cid=nrcs142p2\\_053986](https://nrcs.usda.gov/wps/portal/nrcs/detail/soils/use/?cid=nrcs142p2_053986)
  - **大棚养殖系统**：如果您有兴趣延长生长季节或保护农作物免受阳光或强风的影响，自然资源保护局可以就大棚养殖问题提供帮助，大棚是一种用于支持和保护地面作物的塑料覆盖结构。
  - **灌溉和动物饮水设施**：自然资源保护局提供帮助以改善您的灌溉或牲畜饮水系统，包括微灌、饮水设施、管道等。通常情况下，您必须有过灌溉经验（在过去五年中有两年），但有些州提供“农业管理援助计划”，该计划不要求有灌溉历史。
  - **轮牧**：如果您有放牧业务并且有兴趣对草料进行改善和充分利用，您可以通过自然资源保护局申请财政援助，制定一项放牧计划，以实施规定放牧、管理牧场和促进轮牧。
  - **森林管理**：林地所有人可以与自然资源保护局合作制定针对特定地点的“森林管理计划”并实施支持健康森林的措施，包括林分改善、灌木管理、建立树木和灌木、河岸森林缓冲区和木质残渣处理。
  - **传粉媒介和野生动物栖息地**：自然资源保护局提供援助，帮助生产商规划和实施各种有利于野生动物物种和农业经营的自然保护措施，包括种植树篱、过滤带和田间边界、害虫管理、湿地恢复以及溪流栖息地的改善和管理。
- 有关自然保护措施的更多信息，请到该网站 ([farmers.gov/conserve/conservation-at-work](https://farmers.gov/conserve/conservation-at-work)) 观看自然资源保护局的系列视频。

## 步骤 8-9：实施自然保护措施

- 当地的自然资源保护局工作人员免费提供技术援助，帮助您设计和实施措施。这包括措施的标准和规范、设计以及操作和维护指导。
- 您可以通过向自然资源保护局和其它来源申请经济援助来实施这些措施，也可以自己实施而无需任何经济支持。无论如何，自然资源保护局的工作人员都会与您在一起为设计和实施的每一个步骤提供技术援助，其中可能包括额外的现场访问。
- 下面有更多关于向自然资源保护局申请经济援助的信息。



## 自然资源保护局的计划与资格

下表提供的是单个的农民、牧场主或林地所有人可以申请的自然资源保护局计划的摘要，并在适用情况下包括了过去欠缺服务的农民或牧场主的详细信息。完整定义请见本指南第一部分（从第五页开始）。

就自然资源保护局而言，“社会弱势群体”的定义包括美国印第安人或阿拉斯加原住民、黑人或非裔美国人、亚裔、夏威夷原住民或其它太平洋岛民和/或西班牙裔的生产商。因此，若被视为社会弱势的农民或牧场主，经济援助申请人必须自愿提供种族和族裔信息。

农民或牧场主不必在确认为任何一种过去欠缺服务的农民和牧场主名称之间做出选择，在一种名称与另一种名称之间做出决定也没有任何“好处”；个人可将自己确认为适用于他们的过去欠缺服务的农民和牧场主之名称的任意组合。

	农业保护地役权计划 (ACEP)	农业管理援助计划 (AMA)	自然保护管理计划 (CSP)
目的和计划说明	<ul style="list-style-type: none"> <li>目的：通过自然保护地役权来保护、恢复和改善湿地、草原、农场和牧场。</li> <li>保护农业用地和湿地的地役权。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>目的：通过多元化、营销或自然资源保护措施来管理财务风险。</li> <li>仅适用于 16 个州（康涅狄格、特拉华、夏威夷、麻萨诸塞、马里兰、缅因、新罕布什尔、新泽西、内华达、纽约、宾夕法尼亚、罗德岛、犹他、佛蒙特、西弗吉尼亚、怀俄明）。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>目的：帮助维护和改进现有的自然保护系统，并采取额外的自然保护活动来解决优先的自然资源问题。</li> <li>五年期合同，可续签一次。</li> </ul>
符合条件的土地/实体	<ul style="list-style-type: none"> <li>农田</li> <li>牧场</li> <li>草原</li> <li>牧草地</li> <li>灌丛草地</li> <li>非工业私有林地</li> <li>耕作或改建的湿地</li> <li>河岸地区</li> <li>自然保护区计划中的土地</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>农田</li> <li>牧草地</li> <li>牧场</li> <li>草原</li> <li>非工业私有林地</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>农田</li> <li>牧草地</li> <li>牧场</li> <li>非工业私有林地</li> <li>农庄</li> <li>相关农业用地</li> <li>美国原住民部落或由部落国家管辖的农业用地</li> <li>其它私人农业用地</li> <li>出租给农业生产商的公共土地</li> </ul>
过去欠缺服务的农民和牧场主考虑	<ul style="list-style-type: none"> <li>各州可以拨出一部分资金用于过去欠缺服务的农民和牧场主的登记*。</li> <li>继承人财产所有人不符合资格（请参阅第 30 页上的“理解复杂的土地所有权”）。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>过去欠缺服务的农民和牧场主可能有资格获得更高的财政援助率以实施自然保护措施和计划*。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>新手农民或牧场主以及社会弱势农民或牧场主 有一个单独的资金排名池（以增加可选资金的几率）。</li> <li>退伍军人农民或牧场主 可能会优先获得资助*。</li> </ul>

\* 这些计划福利的可用性可能因州而异。请咨询当地的服务中心，了解您所在州是否提供这一选项。

## 其它可供考虑的计划

自然资源保护局还提供参与其它几个自然保护计划的机会，这些计划往往针对比个体的农民、牧场主或林地所有人更大的运营规模，并致力于促进社区伙伴关系和农业创新。请问当地的服务中心，看您是否适合以下计划中的任何当地项目：

- **自然保护创新赠款 (CIG)** 是具有竞争力的赠款，旨在推动创新并为下一代农田的自然保护工作开发工具、战略和技术。这些赠款可以发给州和地方政府、部落实体、非政府组织和学术机构，并且有些资金专门针对与过去欠缺服务的农民和牧场主一起实施创新自然保护项目的组织。参与这些项目的土地所有人通常会获得与环境质量激励计划一致的收益。
- **区域自然保护伙伴计划 (RCPP)** 在州和联邦层面提供，致力于促进自然资源保护局与合作伙伴之间的协调以提供自然保护援助。项目选择会优先考虑那些与过去欠缺服务的农民和牧场主的合作者；并且，只是在要注册的土地位于项目边界之内，土地所有人才有资格在一项现行区域自然保护伙伴计划的项目区域内参与。
- **自愿公共准入和栖息地激励计划 (VPA-HIP)** 为州和部落政府提供资金或激励措施，以扩大或改善现有公共准入计划中的栖息地，并会优先考虑那些努力向过去欠缺服务的农民和牧场主土地所有人和运营商伸出援手的公共准入计划。

自然保护管理计划 - 草原保护倡议 (CSP-GCI)	环境质量激励计划 (EQIP)	健康森林保护区计划 (HFRP)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 目的：为保护草原提供财政援助。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 目的：向农业生产商提供技术和财政援助，以解决自然资源问题并带来环境效益。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 目的：恢复、增强和保护私有土地上的林地资源，以促进那些受到威胁和濒危物种的恢复，改善动植物的生物多样性，并加强碳封存 (carbon sequestration)。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 指在“农场服务局的农业风险保险/价格损失保险范围”内维护基本英亩并用来自种植牧草或放牧的农田。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 农田</li> <li>• 牧场</li> <li>• 草原</li> <li>• 牧草地</li> <li>• 非工业私有林地</li> <li>• 农业部长确定的其它土地</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 非工业私有林地</li> <li>• 部落土地</li> <li>• 与符合条件的土地相邻的土地，如果注册将大有助于地役权区域的实际管理</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 可提供预付款 (请参阅申请援助部分的详细信息)。</li> <li>• 过去欠缺服务的农民和牧场主 可能有资格获得更高的财政援助率，以实施自然保护措施和计划*。</li> <li>• 社会弱势农民或牧场主与新手农民或牧场主之间单独的排名池 (以增加资金选择几率)。</li> <li>• 退伍军人农民或牧场主可能会获得资助优先权*。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 申请选择的标准包括鼓励过去欠缺服务的农民和牧场主之土地所有人参与的考虑因素。</li> <li>• 各州拨出一部分资金专门用于过去欠缺服务的农民和牧场主土地所有人*。</li> </ul>



自然资源保护局通过“**紧急流域计划**”(EWP)在灾难发生后提供援助，该计划是一项救灾恢复工作计划，旨在减轻由洪水、火灾、风暴和其它自然事件对生命和财产所造成的迫在眉睫的危害。经济援助可用于灾后的合格措施，但个人必须由作为州法律分支机构的项目发起人代理，例如市、县、乡镇或自然保护区，以及美国印第安部落或部落政府。

农场服务局还提供多种灾后援助选项（更多信息请参见第 14 页的“与农场服务局合作”部分）。**自然保护区计划**由农场服务局实施管理，而自然资源保护局则为资格确定、自然保护规划和措施实施提供技术援助。自然保护区计划鼓励农民将高度易蚀农田或其它对环境敏感的土地改造成植被，例如种植栽培牧草或原生草、野生动物种植、树木、过滤带或河岸缓冲区。生产商可在多年合同期内每年获得租金。为建立植被措施提供财政援助，大多数合同的期限为**10到15年**，并且个人生产商有资格申请。

## 申请经济援助并了解您的合同

### 申请流程

- **我们在此提供帮助。**虽然自然资源保护局网站上提供了申请信息，但确保申请成功的最佳方式是当地的服务中心合作来完成申请。他们将为您解释所有表格，并使流程尽可能简单。
- **尽早开始。**申请仅在一年中的特定时间予以审核和资助，但服务中心可在任何时间接受申请。确切的资助期限因州而异，因此请务必咨询当地的服务中心，以了解适合您的时间表。
- **与服务中心合作。**曾去您的运营基地访问并制定自然保护计划的当地服务中心工作人员将会帮助您确定哪些是您可以申请并且是最适合您的自然保护计划的经济援助计划。

### 为自然保护措施提供资金

在规划自然保护措施资助时，有几个选项需要考虑：

1. **自然资源保护局经济援助：**一旦您的申请获得资助批准，自然资源保护局的大多数合同均要求参与者在自然资源保护局付款之前先支付实施自然保护措施的费用（请参阅下面的“环境质量激励计划预付款”）。在实施之前，自然资源保护局的工作人员会向参与者和承包商提供咨询，对合同项目以及商定的设计和规范期望做出解释。一旦按照自然资源保护局的标准和规范实施，自然资源保护局即会对自然保护措施进行认证并提交文件，以便按照您的资助费率向您付款。过去欠缺服务的农民和牧场主生产商可能有资格在不同计划下获得更高的资助率（请参阅第 20-21 页上有关自然资源保护局计划和过去欠缺服务的农民和牧场主之考虑事项汇总表）。请确保您理解自然保护的合规规则以及每一种自然保护措施的标准和规范。财政援助款项是应税收入。

- a. **环境质量激励计划预付款：**环境质量激励计划预付款选项会降低过去欠缺服务的农民和牧场主的前期成本。
  - 在实施自然保护措施之前，该选项为每一项自然保护措施提供至少 **50%** 的合同付款，用于购买材料或合同服务。
  - 预付款必须在收到后 **90** 天内用完，并且自然保护措施应按照运营的环境质量激励计划中的约定完成。
  - 就遵循合同计划的自然保护措施完成日期而言，还有一些其它规定。如果您选择接受预付款的话，当地办事处的工作人员将与您一起查看这些指南。
- b. **付款转让：**自然资源保护局提供选项，将经济援助付款直接转入您的承包商或技术服务提供商的银行账户，这样可以限定您的自付费用。

2. **农场服务局的自然保护贷款：**如果您无法全部或预先为自然保护措施提供资金，您也可以向农场服务局申请您也可以向农场服务局申请自然保护贷款来资助您的项目。农场服务局通过参与农场服务局担保贷款计划的商业贷款人（例如私人银行、农场信贷）来管理自然保护贷款。

### 我的合同是什么意思？

- 如果您的申请获得资助，您需要与自然资源保护局签署一份协议，其中包括一份概述完成每一项措施的措施实施时间表。
- 遵循这个时间表非常重要。您必须在合同开始日期后的 **12** 个月内完成至少一项自然保护措施。如果您的日程安排发生变化，请尽快通知当地服务中心。在合同时间表开始之前实施的措施将不会收到付款。

### 实施自然保护计划

- 自然资源保护局帮助您制定计划，但需要您来完成工作。无论您是否从自然资源保护局获得经济援助，自然资源保护局都将提供有关如何实施您的自然保护计划的具体信息，例如规划图、措施设计和操作时间表。但是，自然资源保护局并不具体参与实施自然保护措施所需的工作；相反，完成这些工作或聘请承包商或技术服务提供商来实施自然保护措施是您的责任。
- 必须按照自然保护计划来完成自然保护措施，并满足这些措施的标准和规范。自然资源保护局的自然保护措施基于大量的研究成果，这些措施的安排旨在对确定的资源问题产生最大的积极影响。服务中心的工作人员均经过培训，可通过为自然保护措施提供技术指导来帮助您遵守这些规范，包括选择播种混合物 (seeding mixes) 和速率、入侵物种控制方法、设计废物储存设施等。

### 措施完成证明

- **当您完成自然保护措施时，请让我们知道。**一旦您通知了当地服务中心，他们会派人去验证措施是否完成以及是否符合自然资源保护局的标准和规范。如果您接受经济援助的话，您将在证明其符合自然资源保护局的标准和规范后不久收到付款。
- **分享您的成果。**通过分享自然保护措施改进前后的照片，其他的农民和牧场主会受益匪浅。



## 与风险管理局合作

### 农作物保险

“联邦政府农作物保险计划”由美国农业部风险管理局管理，该机构通过有效的、基于市场的风险管理工具为美国农业生产商提供服务，以加强农业生产商和农村社区的经济稳定性。风险管理局致力于提高联邦政府农作物保险的可用性和有效性以帮助您从天气、经济和其它灾难中得以恢复。这包括针对不同规模和经营类型的各种产品，包括一项新的微型农场政策。农作物保险单由与经批准的保险提供商合作的私人保险代理人出售。您可以在该网站查找您所在地区的农作物保险代理人：[rma.usda.gov/Information-Tools/Agent-Locator-Page](https://www.rma.usda.gov/Information-Tools/Agent-Locator-Page)。

### 新手或退伍军人农民和牧场主的农作物保险福利

如果您是一位新手或退伍军人农民或牧场主，您则有资格获得风险管理局提供的机会，包括：

- 免除为灾难性和额外的保险政策支付管理费；
- 对于有保费补贴的附加保险，额外提供**10**个百分点的保费补贴；
- 如果您之前曾在任何农场参与了有关生产作物或饲养牲畜的的决策或体力活动，则在获得许可的情况下，可将前生产商的生产经验用于转移给您的特定土地面积；及
- 增加替代收益调整，允许您替换因保险损失原因而导致的低收益，从适用过渡收益率（T-Yield）的 **60%** 提高到 **80%**。

### 福利可用性

请务必填写农作物保险代理人提供的申请表，以便有资格获得福利。申请必须在销售截止日期之前完成，才能获得该作物年度的福利。销售截止日期可通过在线在精算信息浏览程序 ([webapp.rma.usda.gov/apps/actuarialinformationbrowser](https://webapp.rma.usda.gov/apps/actuarialinformationbrowser)) 中找到，该浏览程序列出了所有的农作物和地点，或者您也可以咨询农作物保险代理人。农作物保险代理人不是政府雇员，他们通常与经批准的保险提供商签订合同，因此不在美国农业部服务中心工作。



## 谁有资格？

### 新手农民或牧场主的资格

要获得风险管理局的新手农民或牧场主身份，须符合下列条件：

- 您必须是个人。只有当企业实体的所有重要实益权益持有人（10% 或更多）都符合新手农民或牧场主的条件时，企业实体才能获得福利。
  - 例如，儿子回家接管了家庭农场，并与配偶成立公司，他们之前都没有耕作经验。他们的公司符合新手农民或牧场主的资格。但是，如果儿子回家与父亲组成一家公司，而父亲曾对农作物或牲畜拥有超过五个作物年度的可保利益，则该公司不得获取新手农民或牧场主的福利。尽管儿子有资格成为新手农民或牧场主，但父亲却不可以。
- 您不得在对任何作物或牲畜拥有超过五个作物年可保利益（全农场收入自然保护则为 10 年）的情况下，曾在任何地方积极经营和管理过农场或牧场。这包括作为个人或作为对任何作物或牲畜具有可保利益的另一个人的重大受益利益持有人（10% 或更多）的可保利益。如果您未满 18 岁、参加（不超过五个作物年）或在美国军队服役，您则可以排除一个作物年的可保利益。

### 退伍军人农民或牧场主的资格

要符合风险管理局的退伍军人农民或牧场主资格，您必须是一名退伍军人，并且：

- 您必须是个人。仅当持有企业实体 10% 或更多股份的所有重要实益权益持卡人都符合退伍军人农民或牧场主的条件时，该企业实体才能获得福利。
  - 例如，某退伍军人回家接管家庭农场，并与其配偶一起成立公司，他们之前都没有务农经验。他们的公司将在五个作物年内有资格成为退伍军人农民或牧场主。但是，如果某退伍军人回家并与父母成立公司，父母对农作物或牲畜有超过五个作物年的可保利益（10% 或更高），则该公司不得获取退伍军人农民或牧场主福利。虽然该退伍军人符合退伍军人农民或牧场主资格，但其父母并不符合退伍军人农民或牧场主的资格。
- 您不得在任何地方曾积极经营和管理农场或牧场超过五个作物年；或者
- 您必须在过去五年内首次获得退伍军人身份。

## 如何申请福利

您必须在联邦政府农作物保险单的销售截止日期之前申请新手农民或牧场主或退伍军人农民或牧场主的福利。您需要确认您之前从事任何农业或牧场的经验，以及您未满 18 岁、接受中学后教育或现役军人的任何排他性时期。请与您的农作物保险代理人联系以获取更多信息。

## 在何处购买农作物保险

所有的联邦政府农作物保险政策，包括“灾难性风险自然保护”政策，都可从农作物保险代理人那里获得。可使用风险管理局代理人查找程序 ([rma.usda.gov/Information-Tools/Agent-Locator-Page](https://rma.usda.gov/Information-Tools/Agent-Locator-Page)) 在线获取农作物保险代理人列表。



## 城市农业

在过去欠缺服务的农民中，有很大一部分是在城市地区种植农作物。城市农业通常是指在城市和郊区环境中种植、加工和分销农产品，包括垂直生产、社区花园、屋顶农场、水培、气雾栽培和鱼菜共生设施，以及通常在比传统农业更小或更复杂的空间中发现的其它创新。农场服务局向各种规模和环境中的生产商提供赠款和贷款，包括城市运营。

自然资源保护局为城市花园和城市农场提供技术和财政援助，包括土壤健康、灌溉、害虫和养分管理。可以延长生长季节并保护农作物的大棚养殖是自然资源保护局为城市农场提供的最受欢迎的项目之一。

美国农业部还提供从营销和分销到增值加工补助金的其它援助。若需更多信息，请查看网站：[farmers.gov/urban](http://farmers.gov/urban)。

## 美国农业部城市农业和创新生产办公室

2018年《农业法案》授权美国农业部建立一个新的城市农业和创新生产办公室 (Office of Urban Agriculture and Innovative Production)，以便将对城市生产商的支持制度化并就下列方面进行监督：

- 通过专注于当地粮食生产和减少食物浪费来支持不断发展的城市农业的**竞争性赠款和合作协议**。

公众有两种新的参与方式：

- **城市农业和创新生产联邦咨询委员会**，由农业生产商和行业专业人士组成，他们为美国农业部提供政策和宣传方面的建议。会议向公众开放。
- 选定城市的**农场服务局城市农业县委员会**为地方一级的农场服务局计划提供意见。

要了解更多消息，请访问：[farmers.gov/urban](http://farmers.gov/urban)。

## 有机认证和有机过渡

占相当大比例的有机生产商确认为过去欠缺服务的农民。

要获得有机认证，生产商必须遵守美国农业部“国家有机计划”中概述的规定，该计划由美国农业部农产品运销局 (Agricultural Marketing Service) 管理。

### 有机认证

要被确认为有机产品并使用美国农业部有机印章，所有超过 5000 美元 (\$5,000) 有机销售额的企业都必须经过认证。农场的有机认证须通过独立的、第三方的以及由美国农业部认可的组织来完成。自然资源保护局或农场服务局不负责认证过程，但可以提供技术和财务援助，帮助企业获得有机认证。如需更多信息，请访问网站：[ams.usda.gov/services/organic-certification](https://ams.usda.gov/services/organic-certification)。有机认证申请包括：

1. 详细的运营说明；
2. 使用禁用物质的历史，或近三年未使用禁用物质的证明；
3. 种植、饲养、收获或加工过的有机产品；及
4. 描述自然保护措施、管理以及使用的禁用物质的有机系统计划。

### 自然资源保护局和有机过渡

根据有机认证流程要求，如果以前曾采用传统方式耕种，则需要三年时间才能将土地转变为有机系统。农民可以选择同时拥有有机和非有机田地，但在它们之间必须建立一个缓冲区。自然资源保护局可以协助创建缓冲区和解决有机运营的任何其它资源问题。技术服务提供商可以帮助您制定一份“关于有机过渡的自然保护规划活动”。该计划将包括三个部分：资源清单、侵蚀控制清单和计划中的自然资源保护局自然保护措施的摘要记录。资源清单部分可以作为“有机系统计划”的一部分，这是认证所必需的。计划的自然资源保护局自然保护措施可能会获得经济援助。若需更多信息，请访问：[nrcs.usda.gov/organic](https://nrcs.usda.gov/organic)。

### 在认证费用方面需要农场服务局的帮助？

您还可以通过“有机认证费用分摊计划”向农场服务局申请帮助支付有机认证的一些费用。若需更多信息，请访问：[fsa.usda.gov/programs-and-services/occsp](https://fsa.usda.gov/programs-and-services/occsp)。

### 有机农场的农作物保险

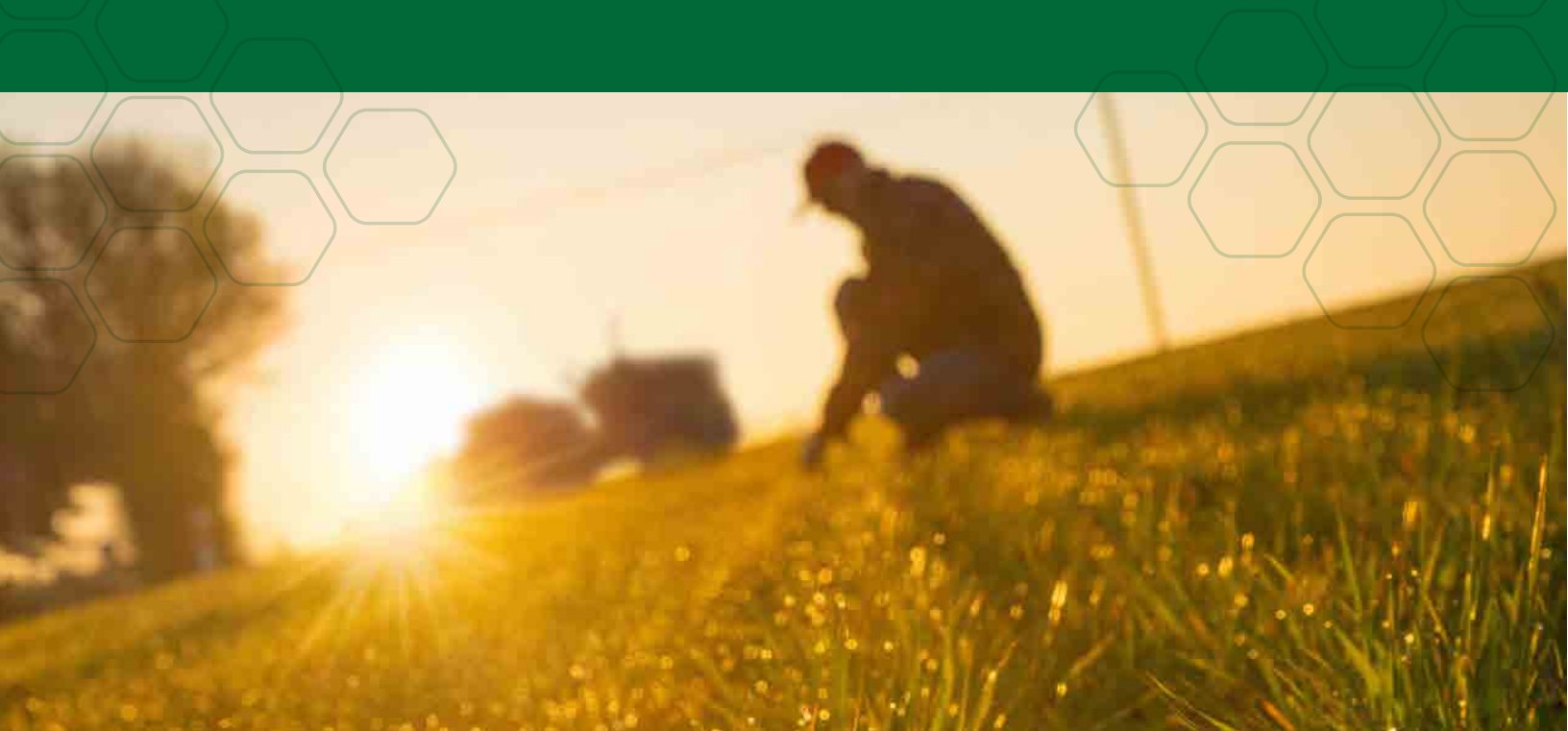
美国农业部风险管理局将有机农业措施视为一种良好的农业实践，并通过为有机生产商和向有机过渡的生产商提供更可行和更有效的风险管理保险选项来继续改善农作物保险。

“全农场收入保护”通过一份保险单为农场的商品提供风险管理安全网，包括具有专业或有机商品（作物和牲畜）的农场，或那些向当地的、区域的、保留农场身份的 (farm-identity preserved)、专业或直接市场进行推销的农场。这一保险还允许经过认证的有机生产商使用有机价格。

您可以在风险管理局网页 ([Organic Crops](#)) 查找农作物保险政策、作物规定和手册。

农作物保险代理人列表可在风险管理局的 [Agent Locator](#) 网页上找到。





## 其它资源

### 参与

除了我们的农场计划外，还有许多领导机会您可以贡献自己的声音和经验。通过美国农业部，您可以利用以下几个重要机会。

**农场服务局县委员会：**农场服务局县委员会由来自农业社区的民选官员管理，帮助在地方一级实施农场计划，并努力确保计划能够满足当地生产商的需求。最近在一些城市地区也设立了县委员会。若需更多信息，请访问：[fsa.usda.gov/news-room/county-committee-elections](https://fsa.usda.gov/news-room/county-committee-elections)。

**自然资源保护局州技术咨询委员会和地方工作组：**全州和地方的自然资源保护局委员会依靠公众意见来帮助确定新出现的资源问题和优先事项。若需更多信息，请访问：[nracs.usda.gov](https://nracs.usda.gov)。

**Research and Promotion Programs:** USDA's Agricultural Marketing Service oversees 22 research and promotion boards that empower farmers, ranchers, and agricultural businesses. Learn more at [ams.usda.gov/rules-regulations/research-promotion](https://ams.usda.gov/rules-regulations/research-promotion).

**资源保护与开发 (RC&D) 委员会：**资源保护与开发委员会是 501(c)3 非营利性公司，协助多县地区加强自然保护、水质、野生动物栖息地、娱乐和农村发展。若需更多信息，请访问：[narcddc.org](https://narcddc.org)。

**联邦咨询委员会**在特定领域向农业部长提供建议。完整的委员会名单载于该网页：[usda.gov/our-agency/staff-offices/office-executive-secretariat-oes/advisory-committees](https://usda.gov/our-agency/staff-offices/office-executive-secretariat-oes/advisory-committees)。您可能对以下内容特别感兴趣：

- 新手农民和牧场主联邦咨询委员会
- 少数族裔农民联邦咨询委员会
- 城市农业和创新生产联邦咨询委员会

请到该网站 ([farmers.gov/working-with-us/get-involved](https://farmers.gov/working-with-us/get-involved)) 了解有关如何与当地农业社区联系的更多信息。

## 美国农业部的其它资源

**农产品运销局**管理那些为美国的食物、纤维和特产作物生产商创造国内和国际营销机会的项目。农产品运销局的本地食品目录可以帮助您找到农贸市场、农田市场 (on-farm markets)、社区支持农业 (CSA) 和食品中心。农产品运销局还提供有关有机认证和“农贸市场促进计划”的信息，该计划为直接的从农田到市场 (producer-to-consumer-markets) 的项目提供资金，以帮助增加获得当地食品的机会。 [ams.usda.gov](http://ams.usda.gov)。

**“农业合作推广体系”** (Cooperative Extension) 与美国农业部和全国各地的农业学院合作，是一个支持州、地区和县合作推广办公室的广泛网络，它可以帮助回答有关您的运营的一些问题，并解决农业生产商面临的常见问题。若需更多信息，请访问：[nifa.usda.gov/cooperative-extension-system](http://nifa.usda.gov/cooperative-extension-system)。

**食品营养局** (Food and Nutrition Service) 提供“从农场到学校补助金”，以支持规划、开发和实施从农场到学校的计划。若需更多信息，请访问：[fns.usda.gov/cfs/farm-school-grant-program](http://fns.usda.gov/cfs/farm-school-grant-program)。

**林务局** (Forest Service) 维护国家森林和草原的健康、多样性和生产力，以满足当代和后代的需求。若需更多信息，请访问：[fs.usda.gov](http://fs.usda.gov)。

**国家粮食和农业研究所** (National Institute of Food and Agriculture) 投资城市农业的研究、推广和教育，包括竞争性赠款计划。若需更多信息，请访问：[nifa.usda.gov/page/search-grant](http://nifa.usda.gov/page/search-grant)。

**自然资源保护局驻外办事处技术指南**第 IV 部分提供了所有自然资源保护局有关自然保护措施的详细计划和规范，对于那些对更高级技术指导感兴趣的人们来说，这是一个很好的深度资源。从其主要网站选择您所在州，然后导航到“第 IV 部分”和您感兴趣的措施，以获得与当地相关的体验。若需更多信息，请访问：[efotg.sc.gov.usda.gov](http://efotg.sc.gov.usda.gov)。

**农村发展署**提供贷款、赠款、贷款担保和技术援助，以及对经济适用房、基础设施现代化、企业、合作社和其它基本社区服务的支持。若需更多信息，请访问：[rd.usda.gov](http://rd.usda.gov)。

## 额外的外部资源

- **州的农业或自然资源部门**：许多州都为保护耕地、林地或牧场提供各种类型的资金。若需更多信息，请访问：[ecosystems.psu.edu/undergraduate/resources/employment/state-agencies](http://ecosystems.psu.edu/undergraduate/resources/employment/state-agencies)。
- **地方自然保护区**：美国拥有近 3000 个自然保护区，几乎每个县都有一个自然保护区。这些自然保护区直接与土地所有人合作，保护和促进健康的土壤、水、森林和野生动物。全国自然保护区协会 (NACD) 代表这些地区。若需更多信息，请访问：[nacdnet.org](http://nacdnet.org)。
- **地方自然保护区委员会**：超过 17,000 名公民在自然保护区管理委员会任职。若需更多信息，请访问：[nacdnet.org/about-nacd/about-districts](http://nacdnet.org/about-nacd/about-districts)。
- **农场问题答案**：美国农业部国家粮食和农业研究所 (NIFA) 的新手农民和牧场主信息交换所，提供帮助您开始务农的资源，以及帮助经验丰富的生产商取得成功的工具。[farmanswers.org](http://farmanswers.org)。

# 附录一：理解复杂的土地所有权

## 继承人财产

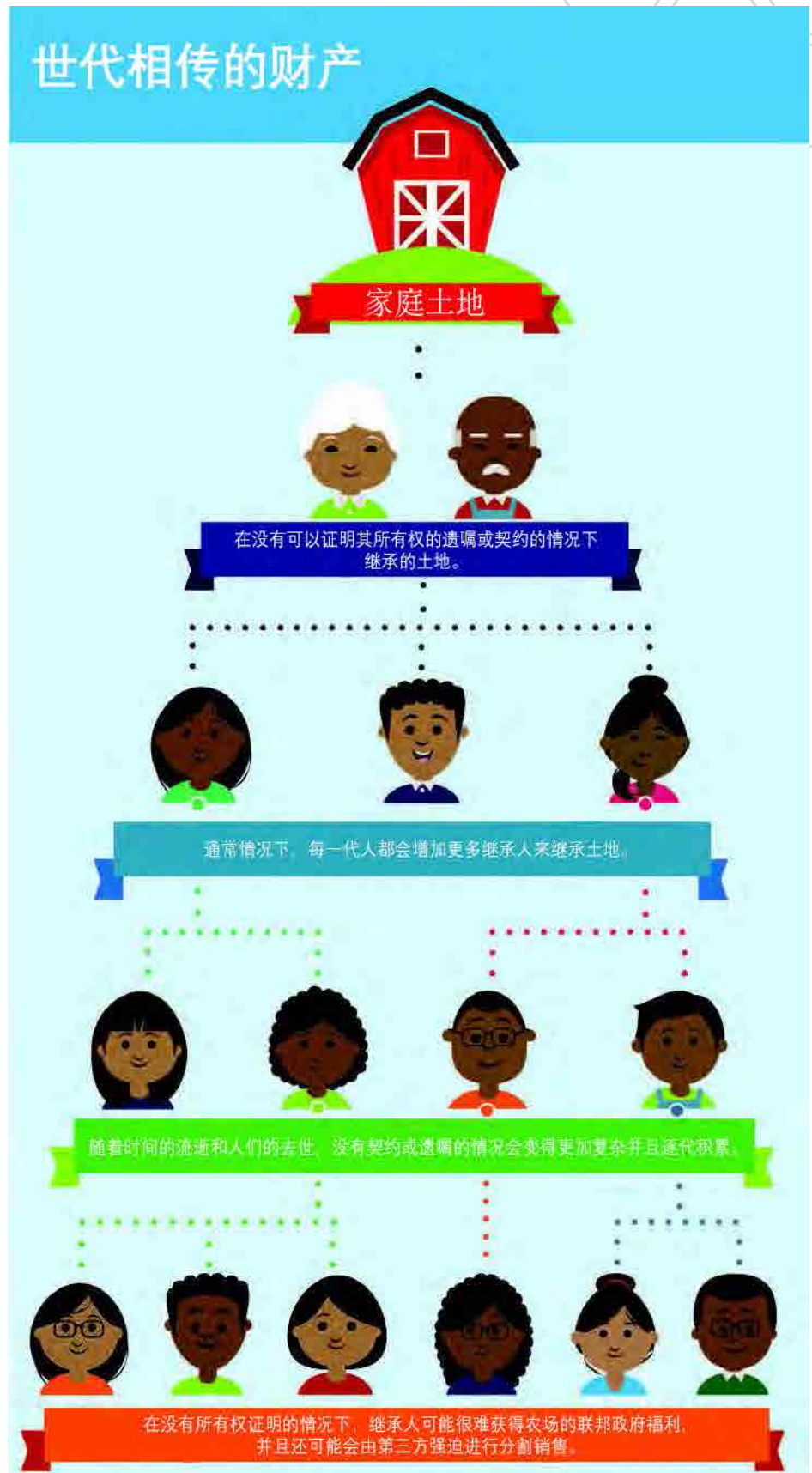
继承人财产是一个法律术语，是指在没有遗嘱或所有权法律文件的条件下继承的家庭土地。它也可以被称为家庭土地、地产、死者土地或其他人的土地 (et al. land)。

后代或继承人有权使用财产，但由于遗产问题尚未解决，他们对该财产没有明确的或可转让产权的所有权。由于继承人需要就耕作等土地使用决策达成一致，因此在土地管理方面可能具有挑战性。

## 如何知道我是否有继承人财产？

- 财产或土地由几个人继承（有或没有遗嘱）。
- 继承人是具有不可分割利益的共同所有人。
- 没有明确的可转让产权。
- 土地容易受到家庭纠纷和外部掠夺性土地交易的影响。

您可以向县记录员办公室或书记官法院索取产权链。收集您本人或家人拥有的所有文件也很重要，以更好地了解土地是如何转让的。如果您不确定谁是继承人的话，尤其就代际持有的土地而言，绘制一份家谱可能会有所帮助。



## 如果我有继承人财产该怎么办？

### 与美国农业部合作

2018年《农业法案》为继承人财产经营者建立农场编号的某些文件做出了授权。农场编号是参与许多不同美国农业部计划的一项资格要求，包括贷款、救灾计划和参与县委员会。

无法提供所有人证明或租赁协议的继承人财产之经营者可以提供替代文件，以证明他们对农业经营具有一般控制权。

### 继承人财产再贷款计划

2018年《农业法案》还授权“继承人财产再贷款计划”，通过符合条件的贷方提供贷款资金，以解决多个所有人对农田的所有权和继承问题。贷方将向合格的个人提供贷款，以解决此类所有权问题。有关该计划的更多信息，请访问网站：

[farmers.gov/heirs/relending](http://farmers.gov/heirs/relending)。

基于您的农场是否位于一个已颁布《继承人财产统一分配法》(UPHPA)的州，文件要求而有所不同。截至2021年2月，阿拉巴马州、阿肯色州、康涅狄格州、乔治亚州、夏威夷州、爱荷华州、密西西比州、蒙大拿州、内华达州、新墨西哥州、德克萨斯州和南卡罗来纳州均已颁布了《继承人财产统一分配法》。

已经采用《继承人财产统一分配法》的州接受以下条件，以将您的农场定为经营者：

- 法院命令，可以验证土地符合《继承人财产统一分配法》中有关继承人财产的定义；或
- 当地地契纪录官出具的证明，证明记录在案的土地所有人已去世，并且至少有一位继承人已启动重新获得土地所有权的程序。

那些尚未采用《继承人财产统一分配法》的州接受以下条件将您定为农场经营者：

- 经多数所有人批准的共同租赁协议，赋予个人以管理和控制部分或全部土地的权利。
- 过去五年的纳税申报表，显示个人拥有不可分割的农业权益。

- 出于经营农场或牧场的目的个人控制土地的自我证明。
- 农场服务局县办事处可接受的任何其它文件，证明个人对农业经营具有总体控制权，包括但不限于以下任何一项：
  - 所有人出具的宣誓书，表明个人拥有土地控制权。
  - 授予土地个人控制权的有限授权书。
  - 用于支付租金和/或运营费用的已取消的支票和/或收据。

一旦继承人财产所有人拥有一个农场编号，他们就可以申请几乎所有的美国农业部计划，但自然资源保护局的“农业保护地役权计划”(ACEP)和一些需要房地产作为担保的农场服务局的“农场贷款计划”除外。对于这些计划，在提出土地产权负担(**be encumbered**)之前，需要一个明确且可转让产权。请到该网站([nracs.usda.gov/programs/financial/](http://nracs.usda.gov/programs/financial/))查看每一项自然资源保护局计划的资格要求，并咨询当地的服务中心，以确保您在申请时获得正确信息。

### 理清所有权的资源

有许多资源可以与继承人财产所有人合作，帮助理清所有权问题或管理继承人财产，例如当地的非营利组织、法律援助协会或可以信赖的律师。美国农业部的继承人财产网站([farmers.gov/manage/heirs](http://farmers.gov/manage/heirs))为寻求理清其所有权的继承人财产所有者提供了有关再贷款计划的更多信息，以及有关“参与农场服务局计划的继承人财产经营者指南”的情况说明书链接。



## 附录二：了解环境合规

### 什么是环境合规？

《国家环境政策法案》(NEPA) 和其它环境法律、法规以及行政命令要求联邦机构在向客户提供财务援助时要考虑对环境的影响。在规划涉及联邦政府财政援助的项目或活动时，会带来环境合规流程问题。在这一流程中，服务中心的工作人员将确定拟议项目对环境的影响。根据受保护的资源是否在项目区域附近以及项目的复杂性，将需要不同级别的文件来记录拟议项目的环境影响。

### 环境合规审查是否因机构而异？

是的。尽管所有机构都必须完成环境合规审查，但环境审查过程因机构而异。就自然资源保护局而言，环境审查过程被纳入自然保护规划过程。因此，作为生产商您甚至可能不会意识到这一过程。作为免费技术援助的一部分，自然资源保护局还拥有具有执行所需调查（例如文化资源调查）资格的机构工作人员。

或者，农场服务局有一个独立的环境合规审查流程，该流程在批准财务援助之前完成。若需要进一步澄清，农场服务局的工作人员可能会让您参与审查。还有些情况可能会影响某种资源，例如濒临灭绝的物种。在此类情况下，可能需要在批准之前完成额外的调查。

### 环境合规过程会考虑哪些类型的资源？

在这一过程中受到评估的自然保护资源包括（但不限于）下列示例。如果需要咨询或需要许可，未经您的书面许可，美国农业部不会向监管机构发布信息。美国农业部可以为您提供获得许可所需的信息。





受保护的资源	须知事项
受威胁和濒危物种	如果受保护物种或栖息地可能会受到拟议项目的影响，则服务中心的工作人员将进行实地考察，并确定该物种或栖息地是否会受到项目活动的影响。如果这样的话，可能需要咨询美国渔业与野生动物局 (Fish and Wildlife Service) 和/或美国国家海洋渔业局 (National Marine Fisheries Service)，或州或部落的野生动物机构。协商可能会导致采取额外措施来减轻对物种或栖息地的影响。
文化和历史资源	视提议项目的地点而定，可能需要进行文化资源评估。如果在拟建项目区域可能有重要的文化资源（也称为历史遗产），则需要咨询州或部落的历史保护官员和有关部落。咨询的结果可能会导致采取额外措施，例如在施工期间进行监测以注意发现此类资源或对项目进行重新设计以避免对历史遗产产生影响。如果在土方活动中发现文化资源，则项目需要立即停止，并需要进行额外协商。
美国的湿地和水域	如果提议项目的地区含有湿地或水道，并且提议项目会影响这些水域，则可能有必要请求美国陆军工程兵团 (U.S. Army Corps of Engineers) 做出一项管辖权决定。溪流（间歇性和常年性流动）和湿地可能需要获得陆军工程兵团的许可，并且对位于现场的任何湿地的影响都可能需要对计划参与进行审查。联邦机构的政策要求避免、最小化或减轻对项目区域内湿地的影响。如果提议的项目会使一年生作物的生产成为可能，而在目前还不可能的情况下，自然资源保护局将会就湿地做出决定，以确保符合《农业法案》中的自然保护合规规定。

### 在环境合规审查期间可以进行哪些项目活动？

如果提议的项目是在环境审查完成以及最终以书面形式收到申请批准之前启动的话，则该项目可能不会获得批准，并且可能会被拒绝财务援助。

## 附录三：术语表

**种植面积报告：**指农场或牧场种植作物及其预期用途的记录。您必须及时提交种植面积报告才有资格参加美国农业部的许多计划。

**预付款：**可以在自然保护措施实施之前支付的款项。

**付款转让：**指称为 CCC-36 的表格，允许参与者直接将参与《农业法案》计划所收到的部分或全部付款转让给另一个人、团体或实体。

**《农业法案》：**大约每五年通过一次的一揽子立法，影响到农业生计、粮食种植方式、粮食种植种类。它涵盖商品、自然保护、营养、贷款、农村发展、研究、农业推广服务、林业、能源、园艺、农作物保险、劳动安全以及劳动力发展等等。

**自然保护问题：**土壤、水、空气、植物、动物或能源基地的预期性退化，以至于资源的可持续性 or 预期用途受到损害。也称之为**资源问题**。

**自然保护贷款：**农场服务局的直接或担保贷款，可根据自然资源保护局的“森林服务管理计划的保护计划”，用于资助实施经批准的自然保护措施。

**自然保护计划：**免费工具，旨在帮助您更好地管理农场或牧场的上自然资源。自然资源保护局的**环保专家**将与您会面，评估您地产的土壤、水、空气、植物和动物资源，并提供多种替代方案来解决资源问题。您决定使用的替代方案将记录在您的自然保护计划中，其中包括实施时间表。

**自然保护规划活动：**指生产商可以获得自然资源保护局资助的活动，以聘请**技术服务提供商**，对照**自然保护计划**中的规划标准对资源问题进行识别和评估，并确定需要实施的措施。

**自然保护措施标准：**自然资源保护局的指南，其中包含有关为何以及在何处采取措施的信息，并规定了在措施应用期间必须满足的最低质量标准，以实现其预期目的。

**环保专家：**为那些希望对土地进行自然保护改进的农民、牧场主和林地所有人提供专业技术知识和自然保护计划的个人。

**合作推广服务：**在农业、草坪和花园、社区发展、4H 和青年发展、家庭和消费者教育等领域为公众提供帮助。

**设计实施活动：**生产商可以获得自然资源保护局的资金以聘请**技术服务提供商**来帮助确定如何实施系统、措施和活动的活动。这些活动可能包括制定具体措施的设计、管理规定或其它说明，以实施生产商选择的自然保护系统。

**农场服务局县委员会：**由县或地区的农业生产商选举产生的委员会，帮助在地方一级实施农业计划，并努力确保计划可以满足当地生产商的需求。

**直接贷款：**直接贷款提供高达 100% 的融资，是帮助农民和牧场主购买或扩大家庭农场、改善和扩展现有业务、提高农业生产力、购买牲畜或设备、从自然灾害中得以恢复并协助土地所有制 (land tenure) 为子孙后代节约耕地的宝贵资源。所有农场服务局直接贷款的最高金额为 60 万美元 (\$600,000) (新手农民首付 30 万零 150 美元 (\$300,105))，所有的农场服务局直接贷款均由该机构通过当地农场贷款工作人员来提供资金和服务。这项资金来自作为美国农业部预算之一部分的国会拨款。

**紧急贷款：**是农场服务局的一项直接贷款，可用于帮助合格的运营商从总统宣布的自然灾害中得以恢复。这笔贷款可以帮助支付修理或更换受损财产的费用，弥补损失的作物收入，并为运营成本提供资金。直接紧急贷款的最高贷款额为 50 万美元 (\$500,000)。

**地役权：**是指契约中界定和划定的一项土地权益，土地所有人藉此将地产的权利、所有权凭证和/或权益转让给受让人，但土地所有人保留绝对所有权 (fee-title ownership)。

**农场编号和土地编号：**农场编号是农场服务局分配给农场的唯一标识符。土地编号是分配给作为农场一部分的土地单元的唯一标识符。

**农场所有权贷款：**是农场服务局的一项直接或担保贷款，可用于购买或扩建农场或牧场。这笔贷款可以帮助支付成交费用、在农场上建造或改善建筑物、或帮助保存和保护水土资源。“直接农场所有权贷款”的最高金额为 60 万美元 (\$600,000)，而“担保农场所有权贷款”则为 182 万 5 千美元 (\$1,825,000)。

**经济援助：**根据与自然资源保护局签订的协议支付给符合条件的计划参与者的资金。

**担保贷款：**农场服务局的“担保农场贷款计划”帮助家庭农民和牧场主以合理的条件从美国农业部批准的商业贷款机构获得贷款，以购买农田或为农业生产提供资金。农场服务局通过商业贷款人提供高达 182万5千美元 (\$1,825,000) 的担保农业贷款。金融机构获得额外的贷款业务，并受益于农场服务局提供的安全网，通过保证高达 95% 的农业贷款而免受可能的本金和利息之财务损失。

**继承人财产：**法律术语，是指在没有遗嘱或所有权法律文件的条件下继承的家庭土地。

**高度易蚀土地：**指可遭受过度侵蚀的农田、干草地或牧场。这类土地包含侵蚀指数为 8 或更高的土壤。如果某生产商的土地被确定为高度易蚀土地的话，则该生产商必须维持一个自然保护措施系统，以使侵蚀率保持在可以明显减少土壤流失的水平。

**小额贷款：**农场服务局的一项直接贷款（可以是农场所有权贷款或经营贷款），旨在通过放宽一些要求并提供更少的文书工作来满足小农户和新手农户的需求，或用于非传统和专业经营。小额贷款的最高贷款额为五万美元 (\$50,000)。

**经营贷款：**农场服务局的一项直接或担保贷款，可用于购买牲畜、种子和设备。这笔贷款还可以在农场启动和运营期间支付农场运营成本和家庭生活费用。直接经营贷款的最高贷款额为40万美元 (\$400,000)，担保经营贷款的最高贷款额为182万5千美元 (\$1,825,000)。

**措施实施：**指生产商或承包商为解决自然资源问题、满足设计标准的技术要求并实现环境效益而实施或执行预先规划的自然保护措施所采取的行动。

**排名池：**定制以吸取当地主导的投入，用来允许具有相似土地用途/生产类型、资源问题并位于相似地理区域的计划申请与类似的运营竞争资金。

**风险管理：**财务风险的预测和评估，以及确定避免或最小化这些影响的程序。

**操作时间表：**该文件确定需要实施的自然保护措施、实施时间、实施措施地点和支付率。

**服务中心：**指您可以与农场服务局、自然资源保护局或农村发展署的员工进行联系以满足您业务需求的地点。请使用美国农业部服务中心的查找程序 ([farmer.gov/service\\_locator](http://farmer.gov/service_locator)) 查找当地的服务中心和机构办事处。

**技术援助：**向农民、牧场主和林地所有人提供所需的知识和工具的指导，以保护、维护和恢复他们土地上的自然资源，并为其改善未来的运营状况。

**技术服务提供商：**在自然保护规划和设计方面具有技术专长的个人或企业，他们作为顾问代表自然资源保护局提供服务。

**青年贷款：**一种面向 10 至 20 岁并在开展一项农业教育项目方面需要帮助的年轻人经营贷款。通常情况下，这些年轻人会参加 4-H 俱乐部、FFA 或类似组织。

**湿地：**不同的人 and 不同的政府机构对湿地的定义均有所不同。但是这些不同的定义都具有三个共同点，湿地可以定义为：具有湿地植被（水生植物）或在正常情况下支持此类植被；以含水土壤为主；以及具有湿地水文（被地表水或地下水淹没或饱和，其频率和持续时间足以支持通常适应于在饱水土壤条件下生存的植物）。



## 附录四：民权声明

### 您的权利

虽然我们会努力提供最好的客户服务，但如果您觉得我们还做得不够，我们希望确保您理解您拥有的选项。

根据联邦民权法和美国农业部的民权法规和政策，美国农业部、其机构、办事处和雇员以及参与或管理美国农业部计划的机构不得在美国农业部进行或资助的任何计划或活动中基于种族、肤色、原国籍、性别、残疾、年龄进行歧视，或对先前的民权活动进行打击或报复。

如果您从农场服务局、自然资源保护局、风险管理局或其它美国农业部机构收到不利的计划决定，您可以提出上诉请求。这包括您的农业贷款申请被拒、计划付款被拒或援助被拒。您可以通过在线 ([nad.usda.gov](http://nad.usda.gov)) 或致电 1-800-541-0457 了解更多信息。

如果您认为您在从美国农业部或由美国农业部资助的一项计划获得服务时受到歧视，您可以向美国农业部提出投诉。民权执法中心将调查和解决由美国农业部运营或协助的项目中的歧视投诉。要提交计划歧视投诉，您可以通过向该地址 ([OAC@usda.gov](mailto:OAC@usda.gov)) 发送电子邮件来获取投诉表。

要提交计划歧视投诉，请在该网站 ([usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint](http://usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint)) 和任何美国农业部办事处填写《美国农业部计划歧视投诉表 (AD-3027)》；或写信给美国农业部，并在信中提供表格中要求的所有信息。要索取投诉表副本，请致电 (866) 632-9992。请通过以下方式将填妥的表格或信件提交给美国农业部：

1. 寄至：U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW Washington,  
D.C. 20250-9410
2. 电子邮件地址：[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

## 附录五：为第一次访问美国农业部做好准备的工作表

该工作表可用作一种工具，帮助您思考并理清您的运营需求。如果您选择填写这个表格的话，请务必在首次访问美国农业部服务中心时随身携带，以帮助讨论并获得您需要的帮助。请选择以下所有适用于您和您的运营的选项。

**我符合美国农业部对 a 的定义**（选择所有适用项，请参阅第 4 页上“您是一位过去欠缺服务的农民或牧场主吗？”）：

- 新手农民或牧场主                       社会弱势农民或牧场主  
 资源有限的农民或牧场主               退伍军人农民或牧场主

**我感兴趣的是：**

- 使我能够参与美国农业部财政援助计划的农场编号                       市场风险和便利化  
 贷款     自然保护计划  
 保险     能够向我推荐我所在地区的资源以帮助我获得经验的人士；或在我开始之前了解更多关于农业的信息  
 救灾援助

**我目前的运营是：**

- 传统的                       有机认证                       过渡到有机  
 免于有机认证（每年销售额低于 5000 美元）  
 有机和传统的混合  
 继承人财产（见第 30 页的“理解复杂的土地所有权”）

**我经营：**

总英亩数，包括这些土地利用类型： 牧场  牧草地  林地  农田

(如果适用) 我目前生产： \_\_\_\_\_

我在考虑生产以下农产品： \_\_\_\_\_

**我的自然保护目标包括：**

- 土壤：** 减少或防止土壤侵蚀；改善土壤健康和质量。  
 **水：** 灌溉和排水管理；减少洪水破坏；改善农场内外的水质。  
 **空气：** 最大限度地减少颗粒物、杀虫剂、气味和温室气体的排放和漂移。  
 **植物：** 提高植物生产力和健康，增加生物多样性，减少害虫，降低野火威胁。  
 **动物：** 为牲畜提供饲料、草料、水和庇护所；强化野生动物栖息地或生物多样性。  
 **人类：** 经济和社会方面的考虑。  
 **能源：** 提高设备、设施、措施和现场作业的能源效率；减少营养物质和动物排泄物的排放。  
 达到“国家有机计划” (NOP) 的规定。  
 通过大棚养殖系统延长生长季节，改善植物健康。  
 其它： \_\_\_\_\_

**我想要：**

- 了解如何在当地的县委员会任职。  
 注册通过电子邮件获取美国农业部的信息更新，和/或了解如何建立一个farmers.gov个人资料。

## 附件六：注意事项及服务中心信息

我当地的服务中心 ([farmers.gov/service-center-locator](https://farmers.gov/service-center-locator)) 是：

- 地址： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 电话号码： \_\_\_\_\_

备注： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_





2022年7月  
PA-2276

美国农业部是机会均等的提供方、雇主和贷方。

